



TÜV Italia PS-ENE is accredited / recognised by  
National and International Bodies.  
For details see <http://www.tuv.it>

TÜV Italia PS-ENE è accreditato / riconosciuto da  
Enti Nazionali ed Internazionali.  
Dettagli nel sito <http://www.tuv.it>

## RAPPORTO DI PROVA TEST REPORT

### Verifica dei campi magnetici ed elettrici non ionizzanti su KONTROLDRY mod. 20 EMF tests on KONTROLDRY mod. 20

---

**Richiedente (Customer):**

- Ente/Società (Dept./Firm): S.K.M. s.r.l. (Soluzioni Kalibrate per Murature)
- Sig./Sig.ra (Mr./Mrs.): Caico Geom. Vincenzo
- Indirizzo (Address): Via Tommaso Gargallo, 12 – I- 90143 Palermo

---

Modulo Richiesta Prova n.:  
Test Request Form no.:

EMC12-242

Rapporto inviato a:  
Test Report sent to:

Caico Geom. Vincenzo

---

Nome e Firma esecutore prova:  
Name and Signature of the test engineer:

(E. Berardi)

Nome e Firma del Responsabile di Settore:  
Name and Signature of the Sector Manager:

(G. Mecchia)

---

Data ricevimento campioni:  
Date of test samples receipt:

13/12/2012

Data esecuzione prove:  
Date of test execution:

13/12/2012

---

Località esecuzione prove (se diversa dal piè pagina):  
Site of test execution (if different from the address in the footer):

Presenti alle prove:  
Witness to the test:

none

---

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono esclusivamente al campione sottoposto a prova.  
The test results contained in this Test report relate to the tested samples only.

E' ammessa la riproduzione integrale del presente Rapporto di prova da parte del Richiedente; la riproduzione parziale dev'essere autorizzata per iscritto dal Laboratorio.  
The integral reproduction of the present Test report is allowed; the partial reproduction must be authorized in writing by the Lab.

Form: ITA\_F\_09.01 (Rev.15 October 18, 2012)

Test report n.: EMC 12-242-A  
Revision: 0  
Document name: EMC 12-242-A

Project manager:  
Enzo Berardi  
Issue date: 13/12/2012

Phone: +39 0125 636911  
Fax: +39 0125 636999  
[enzo.berardi@tuv.it](mailto:enzo.berardi@tuv.it)

TÜV Italia SRL  
Divisione PS-ENE  
Via Montalenghe 8  
I-10010 Scarmagno TO Italy



Italia

TÜV Italia PS-ENE is accredited / recognised by  
National and International Bodies.  
For details see <http://www.tuv.it>

TÜV Italia PS-ENE è accreditato / riconosciuto da  
Enti Nazionali ed Internazionali.  
Dettagli nel sito <http://www.tuv.it>

## 1 SETUP DI PROVA

### TEST SETUP

### 1.1 IDENTIFICAZIONE CAMPIONE

#### SAMPLE IDENTIFICATION

**1.1.1 Prodotto/materiale sottoposto a prova:**

*Product/material subjected to test:*

**KONTROLDRY mod. 20**

**1.1.2 Descrizione:**

*Description:*

Apparecchio non menzionato nella tabella  
(In riferimento alla EN 62233 Tab.A.1 pag.8 ;  
CEI EN 62233 Tab.A.1 pag.35)

Appliance not mentioned in the table  
(On reference to EN 62233 Tab.A.1 pag.8 ;  
CEI EN 62233 Tab.A.1 pag 35)

**1.1.3 Livello (Prodotto di serie, prototipo, ecc.):**

*Level (Series product, prototype, etc.):*

Prodotto di serie

*Series product*

**1.1.4 N° Matricola:**

*Part number:*

101212-001

**1.1.5 Codice di identificazione:**

*Identification code:*

C1204528

### 1.2 DISPOSITIVI AUSILIARI

#### AUXILIARY DEVICES

Nessuno

*None*

### 1.3 CONFIGURAZIONE DI PROVA

#### TEST CONFIGURATION

Apparato singolo acceso

### 1.4 SISTEMA DIAGNOSTICO

#### DIAGNOSTIC SYSTEM

Nessuno

*None*

Form: ITA\_F\_09.01 (Rev.15 October 18, 2012)

Test report n.: EMC 12-242-A

Project manager:

Phone: +39 0125 636911

TÜV Italia SRL

Revision: 0

Enzo Berardi

Fax: +39 0125 636999

Divisione PS-ENE

Document name: EMC 12-242-A

Issue date: 13/12/2012

[enzo.berardi@tuv.it](mailto:enzo.berardi@tuv.it)

Via Montalenghe 8  
I-10010 Scarmagno TO Italy



Italia

TÜV Italia PS-ENE is accredited / recognised by  
National and International Bodies.  
For details see <http://www.tuv.it>

*TÜV Italia PS-ENE è accreditato / riconosciuto da  
Enti Nazionali ed Internazionali.  
Dettagli nel sito <http://www.tuv.it>*

---

## 2 ELENCO DELLE PROVE

TEST LIST

| Descrizione della prova   | Documento di riferimento             | Normalizzato | Scostamenti |
|---|--------------------------------------|--------------|-------------|
| <b>2.1 EMF test</b><br>Verifica dei campi magnetici ed elettrici non ionizzanti | CEI EN 62233: 2009<br>EN 62233: 2008 | Yes          | None        |

Form: ITA\_F\_09.01 (Rev.15 October 18, 2012)

Test report n.: EMC 12-242-A  
Revision: 0  
Document name: EMC 12-242-A

Project manager:  
Enzo Berardi  
Issue date: 13/12/2012

Phone: +39 0125 636911  
Fax: +39 0125 636999  
[enzo.berardi@tuv.it](mailto:enzo.berardi@tuv.it)

TÜV Italia SRL  
Divisione PS-ENE  
Via Montalenghe 8  
I-10010 Scarmagno TO Italy



Italia

TÜV Italia PS-ENE is accredited / recognised by  
National and International Bodies.  
For details see <http://www.tuv.it>

TÜV Italia PS-ENE è accreditato / riconosciuto da  
Enti Nazionali ed Internazionali.  
Dettagli nel sito <http://www.tuv.it>

---

### 3 APPARECCHIATURE UTILIZZATE

TEST EQUIPMENT USED

| Descrizione      | Costruttore | Modello              | Matricola/ID | Utilizzata per le prove n.: |
|------------------|-------------|----------------------|--------------|-----------------------------|
| Isotropic sensor | NARDA       | ELT – 400<br>2304/03 | 57           | 2.1                         |

---

### 4 CONDIZIONI AMBIENTALI

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

- 4.1 **TEMPERATURA AMBIENTE** 22,5 °C ± 0,4 °C  
*ROOM TEMPERATURE*
- 4.2 **UMIDITA' RELATIVA** 39 % ± 4 %  
*RELATIVE HUMIDITY*
- 4.3 **PRESSIONE** 998 mbar ± 4 mbar  
*PRESSURE*

Form: ITA\_F\_09.01 (Rev.15 October 18, 2012)

Test report n.: EMC 12-242-A  
Revision: 0  
Document name: EMC 12-242-A

Project manager:  
Enzo Berardi  
Issue date: 13/12/2012

Phone: +39 0125 636911  
Fax: +39 0125 636999  
[enzo.berardi@tuv.it](mailto:enzo.berardi@tuv.it)

TÜV Italia SRL  
Divisione PS-ENE  
Via Montalenghe 8  
I-10010 Scarmagno TO Italy



Italia

TÜV Italia PS-ENE is accredited / recognised by  
National and International Bodies.  
For details see <http://www.tuv.it>

TÜV Italia PS-ENE è accreditato / riconosciuto da  
Enti Nazionali ed Internazionali.  
Dettagli nel sito <http://www.tuv.it>

---

## 5 INCERTEZZA DI MISURA

MEASUREMENT UNCERTAINTY

Le incertezze di misura sono espresse come incertezza estesa ottenuta moltiplicando l'incertezza tipo per il fattore di copertura k corrispondente ad un livello di fiducia di circa il 95%. Le incertezze dichiarate sono state ottenute con fattore k=2 salvo ove diversamente indicato.

| Grandezza | Incertezza estesa | Indicata nelle prove n.: |
|-----------|-------------------|--------------------------|
| EMF test  | 5%                | 2.1                      |

---

## 6 PIANO DI CAMPIONAMENTO

SAMPLING PLAN

Campionamento effettuato dal richiedente.

Form: ITA\_F\_09.01 (Rev.15 October 18, 2012)

Test report n.: EMC 12-242-A

Revision: 0

Document name: EMC 12-242-A

Project manager:

Enzo Berardi

Issue date: 13/12/2012

Phone: +39 0125 636911

Fax: +39 0125 636999

[enzo.berardi@tuv.it](mailto:enzo.berardi@tuv.it)

TÜV Italia SRL

Divisione PS-ENE

Via Montalenghe 8  
I-10010 Scarmagno TO Italy



Italia

TÜV Italia PS-ENE is accredited / recognised by National and International Bodies. For details see <http://www.tuv.it>

TÜV Italia PS-ENE è accreditato / riconosciuto da Enti Nazionali ed Internazionali. Dettagli nel sito <http://www.tuv.it>

## 7 RISULTATI DELLE PROVE E/O MISURE

TEST AND/OR MEASUREMENT RESULTS

### 7.1 EMF test

Verifica dei campi magnetici ed elettrici non ionizzanti

| Time domain evaluation of radiated <i>magnetic field</i> .<br>Ref: EN 62233: 2008; CEI EN 62233: 2009 |   |   |
|---|---|---|
| Frequency range   | B field (magnetic induction)<br>Reference levels<br>$\mu\text{T}$ (effective value) | Measured values   |
| 10 Hz – 25 Hz<br>0.025 kHz – 0.8 kHz<br>0.8 kHz – 3 kHz<br>3 kHz – 150 kHz<br>0.15 MHz – 0.4 MHz      | 5000/f<br>5/f<br>6.25<br>6.25<br>0.92/f   | Referring to the levels of magnetic induction required by the standard, the measured level on the whole frequency range is < 9.2% of limit. |
| Coupling factor:<br>not applied   | Measure distance:<br>30 cm. Around.   | Position of the sensor:<br>see photo attached.  |

The magnetic flux density is measured in reference to attachment A and Tab A.1 of EN 62233: 2008; CEI EN 62233: 2009

Magnetic field (noise floor)  $\leq$  3% of the reference levels

Form: ITA\_F\_09.01 (Rev.15 October 18, 2012)

Test report n.: EMC 12-242-A

Revision: 0

Document name: EMC 12-242-A

Project manager:

Enzo Berardi

Issue date: 13/12/2012

Phone: +39 0125 636911

Fax: +39 0125 636999

[enzo.berardi@tuv.it](mailto:enzo.berardi@tuv.it)

TÜV Italia SRL

Divisione PS-ENE

Via Montalenghe 8  
I-10010 Scarmagno TO Italy